

ANNEX C

No. 2138. PROTOCOL FOR THE PROHIBITION OF THE USE IN WAR OF ASPHYXIATING, POISONOUS OR OTHER GASES, AND OF BACTERIOLOGICAL METHODS OF WARFARE. SIGNED AT GENEVA ON 17 JUNE 1925¹

RATIFICATIONS, ACCESSIONS
and SUCCESSIONS

Instruments of ratification were deposited with the Government of France and accessions (a) or successions (d) were notified by that Government, in respect of the following States and on the dates indicated, to take effect on those dates, as provided for in the Protocol:

<i>State</i>	<i>Date of deposit or notification</i>
ARGENTINA	12 May 1969a
BRAZIL	28 Aug. 1970
CENTRAL AFRICAN REPUBLIC	31 July 1970a
CEYLON	20 Jan. 1954a
CUBA	24 June 1966a
CYPRUS	12 Dec. 1966d
DOMINICAN REPUBLIC	8 Dec. 1970a
ECUADOR	16 Sept. 1970a
GAMBIA	16 Nov. 1966d
GHANA	3 May 1967a
HOLY SEE	18 Oct. 1966a
HUNGARY	11 Oct. 1952a
ICELAND	2 Nov. 1967a
INDONESIA	26 Jan. 1971d
ISRAEL	20 Feb. 1969a

¹ League of Nations, *Treaty Series*, vol. XCIV, p. 65; for subsequent actions, see references in General Indexes Nos. 4 to 8 of the League of Nations, *Treaty Series*.

ANNEXE C

N° 2138. PROTOCOLE CONCERNANT LA PROHIBITION D'EMPLOI À LA GUERRE DE GAZ ASPHYXIANTS, TOXIQUES OU SIMILAIRES ET DE MOYENS BACTÉRIOLOGIQUES. SIGNÉ À GENÈVE LE 17 JUIN 1925¹

RATIFICATIONS, ADHÉSIONS et
SUCCESSIONS

Des instruments de ratification ont été déposés auprès du Gouvernement français, et des adhésions (a) ou successions (d) notifiées par ce Gouvernement en ce qui concerne les États ci-après et aux dates indiquées, pour prendre effet à ces mêmes dates, conformément aux dispositions du Protocole :

<i>État</i>	<i>Date du dépôt ou de la notification</i>
ARABIE SAOUDITE	27 janv. 1971a
ARGENTINE	12 mai 1969a
BRÉSIL	28 août 1970
CEYLAN	20 janv. 1954a
CHYPRE	12 déc. 1966d
CÔTE D'IVOIRE	27 juill. 1970a
CUBA	24 juin 1966a
EQUATEUR	16 sept. 1970a
GAMBIE	16 nov. 1966d
GHANA	3 mai 1967a
HAUTE-VOLTA	3 mars 1971a
HONGRIE	11 oct. 1952a
INDONÉSIE	26 janv. 1971d
ISLANDE	2 nov. 1967a
ISRAËL	20 fév. 1969a

¹ Société des Nations, *Recueil des Traités*, vol. XCIV, p. 65; pour les faits ultérieurs, voir les références données dans les Index généraux nos 4 à 8 du *Recueil des Traités* de la Société des Nations.

With the following reservation:

“The said Protocol is only binding on the State of Israel in relation to States which have signed and ratified it or have acceded thereto.

“The said Protocol shall *ipso facto* cease to be binding on the State of Israel in regard to any enemy State whose armed forces, or regular or irregular forces or groups or individuals operating from its territory, or the armed forces of whose Allies, fail to respect the prohibitions which are the object of this Protocol.”

IVORY COAST	27 July 1970 ^a
JAMAICA	31 July 1970 ^d
JAPAN	21 May 1970
KENYA	6 July 1970 ^a
LEBANON	17 April 1969 ^a
MADAGASCAR	2 Aug. 1967 ^a
MALAWI	14 Sept. 1970 ^a
MALAYSIA	10 Dec. 1970 ^a
MALDIVES	6 Jan. 1967*
MALTA	15 Oct. 1970 ^d
(With effect from 21 Sept. 1964.)	
MAURITIUS	8 Jan. 1971 ^d
(With effect from 12 March 1968.)	
MONACO	6 Jan. 1967 ^a
MONGOLIA	6 Dec. 1968 ^a

* Date of deposit with the Government of France of a declaration to the effect that the Government of the Maldives confirms its adherence to the Protocol. Subsequently, the Government of Maldives informed the Government of France that it considered itself bound by the Protocol as from the date of deposit of the said declaration (information provided by the Government of France).

Avec la réserve suivante :

[TRADUCTION¹ — TRANSLATION²]

Ledit protocole n'oblige l'État d'Israël que vis-à-vis des États qui l'ont signé et ratifié ou qui y ont adhéré.

Ledit protocole cessera *ipso facto* d'être obligatoire pour l'État d'Israël vis-à-vis de tout État ennemi dont les forces armées, ou les forces armées de ses Alliés, ou les forces régulières ou irrégulières, ou des groupes ou individus opérant à partir de son territoire, ne respecteraient pas les interdictions qui font l'objet de ce protocole.

JAMAÏQUE	31 juill. 1970 ^d
JAPON	21 mai 1970
KENYA	6 juill. 1970 ^a
LIBAN	17 avril 1969 ^a
MADAGASCAR	2 août 1967 ^a
MALAISIE	10 déc. 1970 ^a
MALAWI	14 sept. 1970 ^a
MALDIVES	6 jan. 1967*
MALTE	15 oct. 1970 ^d
(Avec effet à compter du 21 sept. 1964.)	
MAROC	13 oct. 1970 ^a
MAURICE	8 jan. 1971 ^d
(Avec effet à compter du 12 mars 1968.)	
MONACO	6 jan. 1967 ^a
MONGOLIE	6 déc. 1968 ^a

* Date du dépôt auprès du Gouvernement français d'une déclaration aux termes de laquelle le Gouvernement des îles Maldives confirme son adhésion au Protocole. Le Gouvernement des Maldives a par la suite informé le Gouvernement français qu'il se considère comme lié par le Protocole à compter de la date du dépôt de la déclaration précitée (renseignement fourni par le Gouvernement français).

¹ Traduction fournie par le Gouvernement français.

² Translation supplied by the Government of France.

With the following reservation:

Avec la réserve suivante:

[MONGOLIAN TEXT — TEXTE MONGOL]

« АЛЬ НЭГЭН УЛСЫН ЭҮГЭЭС БНМАУ БОЛОН ТҮҮНИЙ ХОЛБООТНУУДЫН ТАЛААР ЭНЭ ЦААЗ ХОРИОГ ЗЕРЧВОЛ ТИЙМ УЛСЫН ХУВД БИМАУ-ЫН ЗАСГИЙН ГАЗАР ҮҮРЭГ ХҮЛЭЭХГҮЙ. »

[TRANSLATION — TRADUCTION]

In the event of the violation of this prohibition by any State vis-à-vis the Mongolian People's Republic or its allies, the Government of the Mongolian People's Republic shall not hold itself bound by the obligations of the Protocol with regard to that State.

[TRADUCTION¹ — TRANSLATION²]

En cas de violation de cette prohibition par quelque État que ce soit à l'égard de la République Populaire de Mongolie ou de ses alliés, le Gouvernement de la République Populaire de Mongolie ne se considérera pas comme lié par les obligations du protocole en ce qui concerne cet État.

MOROCCO 13 Oct. 1970a
NEPAL 9 May 1969a
NIGER 19 April 1967d
NIGERIA 15 Oct. 1968a

NÉPAL 9 mai 1969a
NIGER 19 avril 1967d
NIGÉRIA 15 oct. 1968a

With the following reservation:

Avec la réserve suivante:

[TRADUCTION¹ — TRANSLATION²]

"The Protocol is only binding on Nigeria in relation to States effectively bound by it and it ceases to bind Nigeria towards any States whose forces or the armed forces of whose allies fail to respect the prohibitions laid down therein."

Le Protocole n'oblige le Nigeria que vis-à-vis des États effectivement liés par celui-ci et cessera de lier le Nigeria à l'égard des États dont les forces ou dont les forces armées alliées ne respecteront pas les interdictions qui font l'objet de ce Protocole.

PAKISTAN 9 June 1960d
PANAMA 4 Dec. 1970a
PARAGUAY 22 Oct. 1933a*

OUGANDA 24 mai 1965a
PAKISTAN 9 juin 1960d
PANAMA 4 déc. 1970a
PARAGUAY 22 oct. 1933a*

* Date of receipt of the instrument of accession, to be taken as the effective date. Official notification to that effect was signed by the French Government on 13 January 1969.

* Date de la réception de l'instrument d'adhésion et de l'entrée en vigueur du Protocole à l'égard du Paraguay (notification à titre de régularisation en date du 13 janvier 1969.)

¹ Traduction fournie par le Gouvernement français.

² Translation supplied by the Government of France.

RWANDA	25 June 1964 <i>d</i>	RÉPUBLIQUE CENTRAFRI- CAINE	31 juill. 1970 <i>a</i>
SAUDI ARABIA	27 Jan. 1971 <i>a</i>	RÉPUBLIQUE DOMINICAINE	8 déc. 1970 <i>a</i>
SIERRA LEONE	20 Mar. 1967 <i>a</i>	RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE	22 avril 1963 <i>a</i>
SYRIA	17 Dec. 1968 <i>a</i>	RWANDA	25 juin 1964 <i>d</i>
		SAINT-SIÈGE	18 oct. 1966 <i>a</i>
		SIERRA LEONE	20 mars 1967 <i>a</i>
		SYRIE	17 déc. 1968 <i>a</i>

With the following reservation:

Avec la réserve suivante:

[ARABIC TEXT — TEXTE ARABÉ]

" ان قبول الجمهورية العربية السورية هذا البروتوكول وابرام
حكومتها لا يحوى بأية حال معنى الاعتراف باسرائيل ولا يؤدى الى
دخولها معها في معاملات مما ينظمه هذا البروتوكول " .

[TRANSLATION — TRADUCTION]

[TRADUCTION¹ — TRANSLATION²]

The accession of the Syrian Arab Republic to this Protocol and its ratification thereof shall in no way signify recognition of Israel or lead to entry into a relationship with it regarding any matter regulated by the said Protocol.

L'adhésion de la République arabe syrienne à ce Protocole et sa ratification par son Gouvernement ne signifient en aucun cas la reconnaissance d'Israël et ne sauraient conduire à établir des rapports avec ce dernier au sujet des dispositions prévues par ce Protocole.

TOGO	5 April 1971 <i>a</i>	TOGO	5 avril 1971 <i>a</i>
TRINIDAD AND TOBAGO	30 Nov. 1970 <i>d</i>	TRINITÉ-ET-TOBAGO	30 nov. 1970 <i>d</i>
TUNISIA	12 July 1967 <i>a</i>	TUNISIE	12 juill. 1967 <i>a</i>
UGANDA	24 May 1965 <i>a</i>	YÉMEN	17 mars 1971 <i>a</i>
UNITED REPUBLIC OF TANZANIA	22 April 1963 <i>a</i>		
UPPER VOLTA	3 March 1971 <i>a</i>		
YEMEN	17 March 1971 <i>a</i>		

¹ Traduction fournie par le Gouvernement français.

² Translation supplied by the Government of France.

DECLARATION by the Government
of the PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

By a declaration dated on 13 July 1952, which was received on 16 July 1952 by the Government of the French Republic, the People's Republic of China recognized itself bound by the accession effected on behalf of China on 24 August 1929 in respect of the Protocol.

The People's Republic of China undertook to apply the Protocol subject to reciprocal application by the other Contracting and Acceding Powers.

DEPOSIT of a document in signifying
reapplication in the name of the
GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC

A document signifying re-application of the Protocol by the German Democratic Republic was deposited on 2 March 1959 with the Ministry of Foreign Affairs of France by the Czechoslovakian Embassy in Paris.

Certified statement was registered by France on 12 July 1971.

DÉCLARATION du Gouvernement de
la RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE

Par déclaration du 13 juillet 1952, reçue par le Gouvernement français le 16 juillet 1952, la République populaire de Chine a reconnu l'adhésion donnée au Protocole au nom de la Chine le 24 août 1929.

La République populaire de Chine s'est engagée à appliquer le Protocole sous réserve de réciprocité de la part de toutes les autres puissances contractantes et adhérentes.

DÉPÔT d'un document pour valoir
réapplication du Protocole au nom de
la RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE ALLE-
MANDE

Un document pour valoir réapplication du Protocole par la République démocratique allemande a été remis le 2 mars 1959 au Ministère des affaires étrangères de la France par l'Ambassade de Tchécoslovaquie.

La déclaration certifiée a été enregistrée à la demande de la France le 12 juillet 1971.